



## Al Infitar

## Al Infitar

## الْأَنْفِطَارِ

In the name of Allah,  
Most Gracious, Most  
Merciful.

Allah k naam se jo  
Meharbaan nehayet  
Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. When the heaven splits  
asunder.

1. Jab aasmaan phat  
jaayega.

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ

2. And when the stars  
scatter.

2. Aur jab taare bekharr  
jaayeinge

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ

3. And when the seas are  
erupted.

3. Aur jab samandarr  
uball pareinge

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ

4. And when the graves  
are opened.

4. Aur jab qabrein khol  
de jaayeinge.

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ

5. (Then) shall know  
each soul what it has sent  
forward and (what) has  
left behind.

5. (Tubb) jaan le ga har  
shakhs keya esne aage  
bheja aur (keya) peeche  
rakh deya

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ

6. O mankind, what has  
deceived you concerning  
your Lord, the Gracious.

6. Ai ensaan kes cheez  
nay dhokaa deya hai tujh  
ko apne Rabb kay baare  
mein jo kareem hai.

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ

الْكَرِيمِ

7. He who created you,  
then He fashioned you,  
then He proportioned  
you.

7. Wo jis ne tujhe  
banaaya phir tere aaza  
doorust keya phir  
mutanaaseb banaaya  
tujhe.

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ

8. In whatever form He  
willed, He put you  
together.

8. Jes soorat mein Usne  
chaaha tujhe tarteeb de  
deya.

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ

9. Nay, but you deny  
the (day of) recompense.

9. Hargiz nahi bal k tum  
jhutlaate ho (din ko) jaza  
aur saza k.

كَلَّا بَلْ تُكذِّبُونَ بِالذِّينِ

10. And indeed, over you are guardians.

10. Aur beshak tum par hain neghabaan.

وَأَنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ١٠

11. Honorable scribes.

11. Muazzez likhne waale.

كِرَامًا كَاتِبِينَ ١١

12. They know whatever you do.

12. Wo jaante hain jo kuch tum karte ho.

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ١٢

13. Indeed the righteous shall be in delight.

13. Beshak neko kaar nematoun mein hoonge.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ١٣

14. And indeed, the wicked shall be in Hellfire.

14. Aur beshak bad kirdaar dozakh mein hoonge.

وَأَنَّ الْفَجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ١٤

15. They shall enter in it on the Day of recompense.

15. Wo daakhil hoonge es mein us din jo jaza aur saza ka hai.

يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ١٥

16. And they shall not be there from absent.

16. Aur nahi hoonge wo es se gaab.

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ١٦

17. And what do you know what is the Day of recompense.

17. Aur keya tumhein maalum k keye hai jaza aur saza ka din.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ١٧

18. Then, what do you know what is the Day of recompense.

18. Phir keya tumhein maalum k keya hai jaza aur saza ka din.

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ١٨

19. A Day, shall have no power, a soul over another soul, at all. And the command that Day is with Allah.

19. Wo din k na ekhtiyaar hoga kisi jaan ko kisi jaan par kutch bhi. Aur hukom us din Allah ka hoga.

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ١٩

وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ١٩

